

# **Universitätsbibliothek Wuppertal**

## **Plvtarchi Chaeronensis Moralia, Qvae Vsvrpantvr**

Svnt Avtem Omnis elegantis doctrinæ Penvs : Id est, varij libri: morales, historici, physici, mathematici, denique ad politiorem litteraturam pertinentes & humanitatem : omnes de Graeca in Latinam linguam transscripti summo labore, cura, ac fide

Plvtarchi Chaeronensis Ethicorum Sive Moralium

**Plutarchus**

**Impressum Francofor. ad Mœn., M.D.LXXXII**

In librum de dicto λάθε βιώσας

---

**Nutzungsrichtlinien** Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-351](http://urn:nbn:de:hbz:468-1-351)

a hic ponitur ut in ἀξυλος. Supra simile de hoc ipso dolio mendum castigare memini: nisi ellipsis dicere est ciuilis.

113. 19. Intrantem firmo. ] Locus est Homeri Iliad.

et 515. Post medium pagina τοις δὲ ργλως τετρασυστι: ργλως nisi legas, nullus erit sensus. & in fine pagina βλαπημένης, non βλάπημένης scribe. Libris inīs an non defit, considerandum.

## IN LIBRVM DE DICTO

Λέθε Ειώσεως.

116. 1. Emungere. ] Εὐταπομήτεδω. scriptus ἐναμύτεδω, & Εὔχειδος pro Εὔχειδῃ. Sed male. Qui autem hic Philoxenus Εὔχειδης dicitur, is apud Athenaeum, in scripto Comitis Erbacensis codice elegantissimo eodem modo legitur, cum imprebi habeant ἐνεγκέιδος. Apud Aristotele lib. 3. Moral. Eudem. ζεύειδος legitur. Suidas Leucadium facit.

ibid. 20. Et fatuo. ] καὶ ἀγοῦτο. scriptus ἡ ἀγνόμονι. idem λέθε, καὶ φρενίτισσι & ἀγνομένῃ σω. quod restitue, ut per spiculē genuinum pro ὅς τῷ.

116. 33. Consideratis. ] ἐποκοτῆντα. scriptus ἀπόστη. non placet. mox. Sivero bonis. ] Idem καὶ μικρὸν εἴγε, quod pro εἴτε debet reponi, & ex eodem τὸς ἀπότητος. sic enim sermo Graecus etiam requirit, non τοῖς, atque ita libello sequenti συνοράντας ξενολογεῖν dixit.

117. 10. Sin è vita. ] εἰ δὲ ἐκ τῆς. scriptus πάλι. & περὶ οὐδὲν, εἰ διενίντις, neutra lectio satis integrā. & pro ταῦτα δεῖται habet ταῦτα διὰ, quod probō, ut vtrung, c. mma verbī ἐλλειψία habeat.

117. 32. Namque æris instar. ] In Sophocleo hoc χεισιστην & θιαρκέσσα. & ιησια est in manuscripto. ab eodem abest διὰ σέγης. Confusa autem sunt hec, neque satis tutum esset coniectari, loco tantopere mutilato, nisi in libello de gerenda seni repub; integri exstarent versus.

λάμπας

λέμπει γάρ εἰ λείαστιν ὁστεοῖς εὐτρέπεις  
χαλκὸς. χόνῳ δὲ ἀργῆσαν ἡμυσεὶς ζέγω.

Hoc εὐγενὸς est pro εὐτρέπεις, atque illud malo. Legendum autem est ἡμυσενέμονον (hoc in Συμοναν deprauatum fuisse ē sensus coherentia & vestigiorum similitudine appetat) ζέγω, ὡς φοσίν Σοφοκλῆς ἀλλὰ, &c. Quo tempore hunc libellum verti, deprauatūs locus mihi imposuit, cum in mentem non veniret illius interioris. Itaq. sic lege hunc locum in mea versione, tam si vel sic Erasmianæ nihil concedentem.

Generosum enim as crebris splendescit vībus:

Cum non exulta tempore labascat domus,

vt ait Sophocles. & quod de domo hic ait, ita etiam in ocio, &c. Scriptus pro τετρακίσεδatu habet, quod etiam malim, τετρακίσεδatu. pro ντοσηράνων habet Scriptus eiv, quod est ἀτίκλωφον. 118. 7. Abegit. ] απεποίκεν, quod ē à metro (esse enim versum heroicum liquet) & ab vī sermonis Graci est alienum. scriptus habet ἀπεποίκεν. ego ἀπεποίκεν aut σεν legendum non dubitau, quod est abigere terrendo. Homerus Odyss. x. 298.

— τὰν δὲ ἐφέρες ἐπειδήσεν.

Et ibi Eustathius. pro τὰς τετράκισις, in scripto est τὰς τετράκισις, quod nolui sequi. In codem est τὰ δέλιν & ἀρτύμαλα. Videtur hoc dictum Democriti eius affine esse, dormientes queng, in peculiarē abire mundum, experges factos in communē redire. quod alibi noster retulit τετράφοντες lege pro τετράφοντες.

118. 36. Ut nihil aliud. ] ὡς μηδὲ ἄλλο π scriptus, ὡς μηδὲ ἄλλων πνι. & supra δέλειν annotatur, & χαίσειν. ex eodem κοινὸν ἡδυσμα legi pro καινὸν.

119. 4. His apud inferos. ] τοῖσι λέμπει μέν Pindarica hec sunt, supra in consolatione ad Apollonium prope finem alter paulo leguntur.

ibid. 23. Neque reliquiae sunt. ] εἰλέ τει recte scriptus, non εἰλέν. Versus hexameter est de Necyia Homeri Odyss. l. 218.

quod

quod non animaduertit interpres. & in ita etiam optime habet scriptus. Idem habet & lex & oratione.

IN LIBELLVM, VTRVM VITIO-  
sitas miserum sola possit  
efficere.

**H**IC siue libellus siue fragmentum initio caret. versus Euri-  
pidis videtur esse de aliquo, qui bene dotata vxore ducta, se  
& libertate vendiderit, Περιεγένετο τὸ σῶμα ἡς φέγυνς ἔχων,  
iābicus fuerit senarius. Scriptus post θεωρία addit. &c. ut appa-  
reat fuisse institutam comparationem inter talen maritū, &  
eū qui errore opinionis opes vitiosus quibuscunq; rationib. con-  
secetur, quem illo multis modis miseriorem iudicet. Quod autē  
de Sicyonio illo infertur, ad Echepolūm pertinet. Vide Homerū  
Iliad. l. versu 295. equorum aliorum lege, non equos alens.

120.9. Ulro. ] Si autō forte si autō. scriptus διὰ πλόου. ut vi-  
deatur ad πλόου referri. pro πλόου legēdū πλόγυν duxi. Est  
& cui laniata. ] Proteſtilao confert. versus est Iliad. B. 700.

120.40. Proposito ſcripto ] legendum περιηγήσειν, non  
περιηγηκειν. scriptus, & ratio, ut περιγέγοφειν. Mox πέδαις περι-  
κρίπται. scriptus παρακρύπται, non probo.

121.26. Exstructo rogo. ] Legebatur σεπτοπέδων ἐν μέσῳ  
τυγαννήσαις, que vox quin sit prava, quis non videat? nam ut  
lucavvēt sit legionibus imperare, doceri posse nō arbitror: quod  
interpres finxit. Legendum est autem πυρὶ πῦσαι vel πῦσαι.  
a verbo πῦ (quo etiam Xenophon est vsus) vel πῦει, quorum  
utroq; Homerus & alij vtuntur, & significat cōgero, conſtruō.  
Ita vestigia ipsa ſecutus fēdum mendum licet tollas. Obſeruan-  
dum est autem, in huius hifloriae narratione à Lilio, qui copioſe  
eam lib. 8. recitat, & aliis diſcrepare autorem libelli huius: ſe-  
cutum, ut arbitror, Græcos ſcriptores, qui ut cum Latinis con-  
ſentiant, vel ex parallelis, vbi hoc ipsum in bello contra Albanos  
factum dicitur, animaduerti potest. Is ergo, que ſecutus est no-

RR ster, tra-